

Настоящий документ был переведен с английского языка с целью охвата более широкой аудитории читателей. Тем не менее, официальным языком Азиатского банка развития является только английский язык, и оригинал настоящего документа на английском языке является единственно подлинным (то есть официальным и юридически правомочным) текстом. При ссылках и цитировании должно указываться название только английского оригинала настоящего документа. Азиатский банк развития не гарантирует точности перевода и не несет ответственности за какое-либо отклонение от оригинала.

Воздействие на ГРАНИЦЕ: пример Кванг Три, Вьетнам

**Выгоды регионального
сотрудничества**

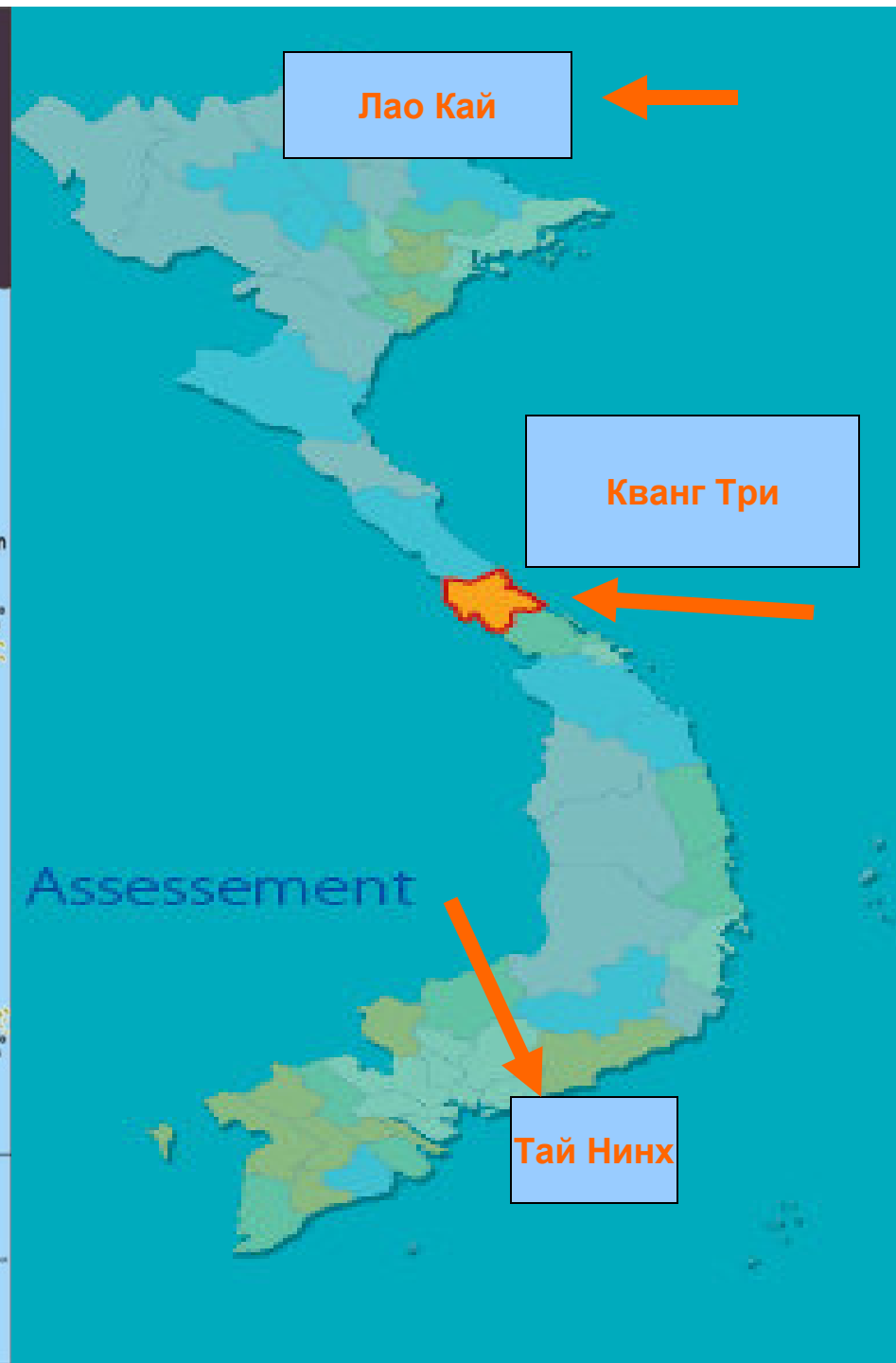
5 – 10 августа 2007 год



Выгоды регионального сотрудничества

**Человеческое
развитие**

**Экономический
рост**



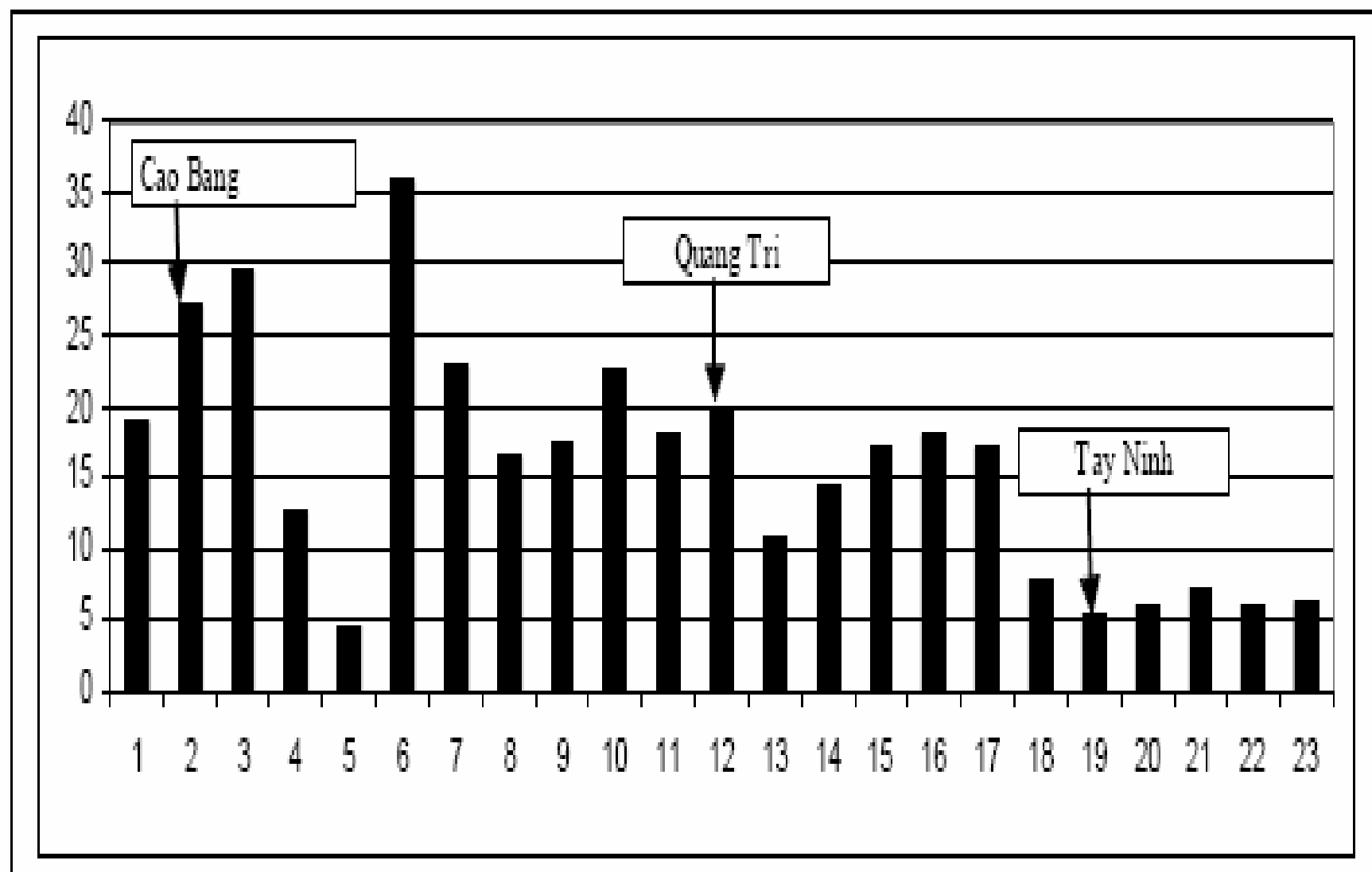
Исходные данные

- Территория подвергалась сильным бомбардировкам во время войны
- Место нахождения дефолианта эйджент орандж (диоксин –сильнейший яд)
- очень высокий уровень бедности
- 4 746 кв. км
- население 608 000 человек
- Этнические группы: Вьет (Кинх), Бру – Ван Киеу, Та Ой, Хоа

Социально- экономические меры

- сокращение бедности**
- грамотность**
- туризм**
- внутренние/иностраннные
инвестиции**

Figure 1. Food Poverty Rate of Border Provinces, 2002



Source: Vietnam Living Standard Survey 2002, General Statistic Office.

Figure 3. Total Poverty Rate of Border Provinces, 2002

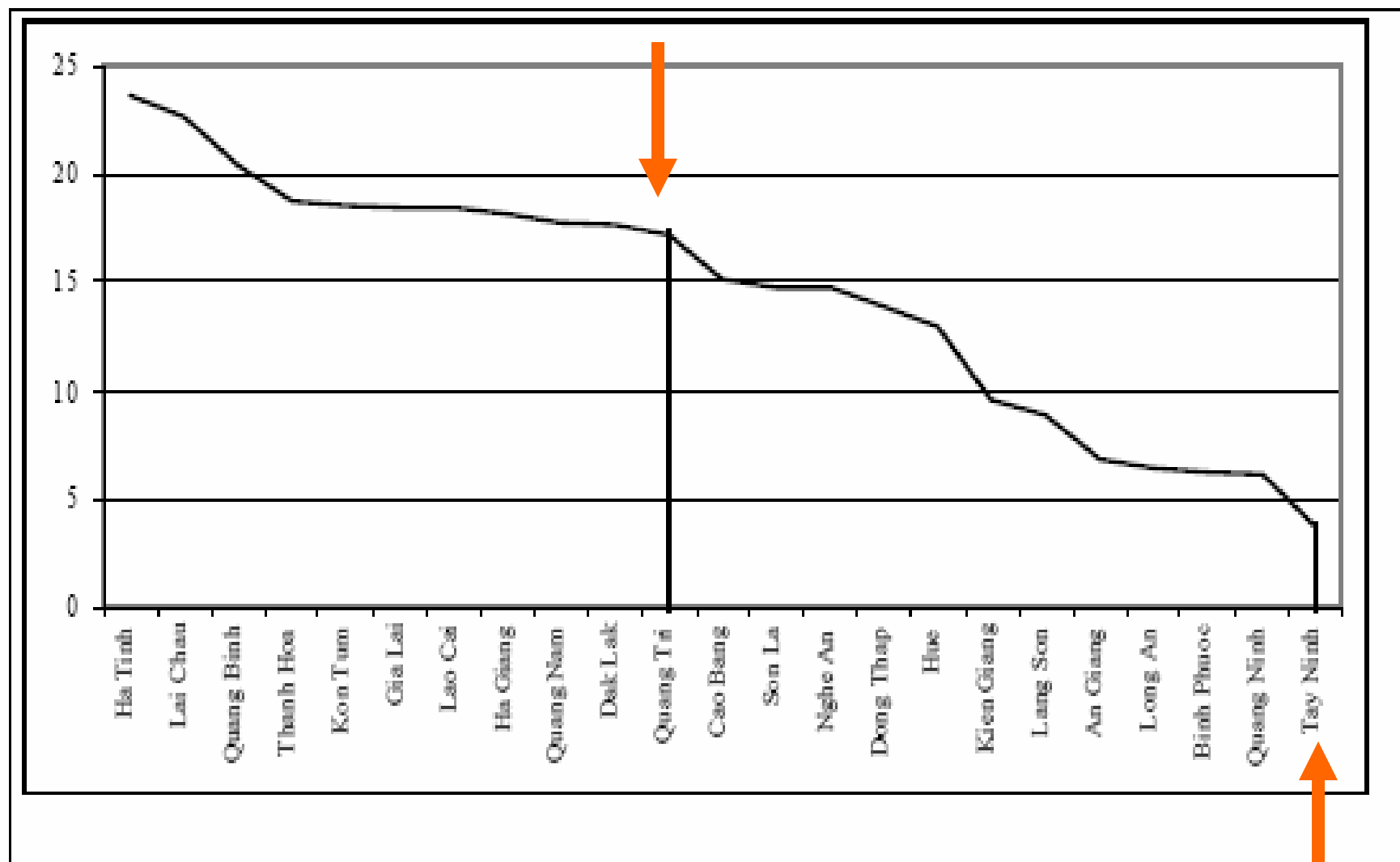


Table 6. Poverty rate (national standard) of Quang Tri province, 2001-2010

	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2008	2010
Total households	124550	126290	128100	129850	131730	129095	123983	119073
Poor households	29951	24500	19215	16881	14490	14200	13638	13098
Poverty-escaped Hs.	4100	5451	5285	2334	2391	2439	2538	2641
Poverty rate (%)	24.05	19.40	15.00	13.00	11.00	11.00	11.00	11.00

Source: Quang Tri People's Committee (2005).

КОНЦЕНТРИРОВАННАЯ БЕДНОСТЬ

Commune selection in Gio Linh District:

Commune 3: Linh Thuong	Commune 4: Gio Thanh
<ul style="list-style-type: none"> • 100 % of the population are Van kieu ethnics • Obsolete production, poor transport, • Backward customs and traditions • Poverty incidence: 62.7 % 	<ul style="list-style-type: none"> • Agriculture production • It is possible to develop non-agricultural occupations • Poverty incidence: 22,4 %

Profiles of villages and communes surveyed (2 villages per commune)

	Total households	Total number of poor households	Poverty incidence
1. Linh Thuong Commune	244	153	62,7
- Cu Dinh	39		
- Dong Don	40		
2. Gio Thanh Commune	638	143	22,4
- Hoang Ha	83		
- Tan Minh	75		
3. Hai Son Commune	981	155	15,8
- Khe Muong	63		
- Tan Dien	83		
4. Hai An Commune	924	228	24,6
- Tan Tay An	158		

Table 5: Education and technical levels of the poor

	Number of poor people	Percentage (%)
<i>1. By education level (population from 5 years up)</i>		
Illiterate	21685	24,52
Graduating primary school	34097	38,56
Graduating lower secondary school	26113	29,53
Graduating upper secondary school	6538	7,39

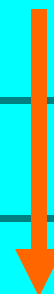


Table 2: Pupil enrollment rates by education level (Unit: percent)

Education level	Enrollment rate (1996-2000) %	2001-2002			
		Pupil percentage	Percentage of female pupils	Percentage of ethnic pupils	Percentage of graduates
Pre-school	9,50	19,92	X	X	X
Primary	92,00	95,30	47,82	9,80	100,00
Lower secondary	85,00	89,78	45,53	6,04	97,05
Upper secondary	70,00	75,00	44,16	1,51	90,03

Source: Education and Training Development Plan, 2001-2005.

Table 5. Tourism development, Quang Tri province, 2000-2010

	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2008	2010
Hotels	6	10	18	23	29	29	31	36	40
- 3-star and higher grade hotels	-	-	-	-	-	-	-	3	3
- Capacity of room use (%)	40	41	43	43	45	50	60	65	70
Restaurants	2000	2081	2382	2383	2390	2400	2410	2435	2450
Total tourists	77000	86150	96382	107915	120733	135190	153120	196660	249490
- International tourists	17000	19550	22482	25855	29733	34190	40000	54760	71490
<i>As percentage of total tourists (%)</i>	22.08	22.69	23.33	23.96	26.63	25.29	26.12	27.85	28.65
- Residence duration/ international tourist (days)	1.1	1.12	1.57	1.2	1.4	1.5	1.57	1.73	1.9
- Expenditures/ international tourist (USD)	50	50.5	51	52	54	55	56.9	60.8	65

Source: Quang Tri People's Committee (2005).

Увеличение инвестиций

Table 2. Total investment capital, Quang Tri province, 2000-2010 (billion VND)

	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2008	2010
Total investment capital	609	764	871	1050	1310	1700	1910	2320	3010
<i>As percentage of GDP (%)</i>	36.27	42.26	43.08	45.30	47.17	53.13	53.09	50.48	50.17
- Domestic capital	478	621	723	863	1124	1500	1690	2050	2660
<i>As percentage of total investment capital (%)</i>	78.49	81.28	83.00	82.19	85.80	88.24	88.48	88.36	88.37
- Foreign capital	131	143	148	187	186	200	220	270	350
<i>As percentage of total investment capital (%)</i>	21.51	18.72	17.00	17.81	14.20	11.76	11.52	11.64	11.63
+ FDI	0	0	0	30	50	60	50	70	150
+ ODA	131	143	148	157	136	140	170	200	200
+ Other sources	0	0	0	0	0	0	0	0	0

Source: Quang Tri People's Committee (2005).

ВЫВОДЫ

- Хорошая история регионального сотрудничества
 - Уроки для пограничного развития
 - Получение выгод от стратегических преимуществ

